



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 26 marzo 2012 (30.03)
(OR. en)**

**8136/12
ADD 1**

BUDGET 6

ADDENDUM ALLA MOTIVAZIONE

Oggetto: Progetto di bilancio rettificativo n. 1 al bilancio generale 2012: posizione del
Consiglio del 26 marzo 2012
- Allegato tecnico

VOLUME 3

SEZIONE III

COMMISSIONE

SPESE

Dati in cifre

Titolo	Denominazione	Bilancio 2012		PBR n. 1/2012 Posizione del Consiglio		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
01	Affari economici e finanziari 40 01 40	610 876 707 329 267 611 205 974	510 674 444 329 267 511 003 711			610 876 707 329 267 611 205 974	510 674 444 329 267 511 003 711
02	Imprese 40 01 40	1 148 387 855 52 383 1 148 440 238	1 078 900 247 52 383 1 078 952 630			1 148 387 855 52 383 1 148 440 238	1 078 900 247 52 383 1 078 952 630
03	Concorrenza 40 01 40	91 734 206 14 967 91 749 173	91 734 206 14 967 91 749 173			91 734 206 14 967 91 749 173	91 734 206 14 967 91 749 173
04	Occupazione e affari sociali 40 01 40	11 581 076 153 16 966 11 581 093 119	9 074 731 712 16 966 9 074 748 678			11 581 076 153 16 966 11 581 093 119	9 074 731 712 16 966 9 074 748 678
05	Agricoltura e sviluppo rurale 40 01 40	58 586 881 323 498 392 58 587 379 715	55 879 670 842 498 392 55 880 169 234			58 586 881 323 498 392 58 587 379 715	55 879 670 842 498 392 55 880 169 234
06	Mobilità e trasporti 40 01 40	1 664 247 628 59 867 1 664 307 495	1 079 420 609 59 867 1 079 480 476			1 664 247 628 59 867 1 664 307 495	1 079 420 609 59 867 1 079 480 476
07	Ambiente e azione per il clima 40 01 40, 40 02 41	488 335 603 4 273 840 492 609 443	388 770 703 4 273 840 393 044 543			488 335 603 4 273 840 492 609 443	388 770 703 4 273 840 393 044 543
08	Ricerca 40 01 40	5 930 024 910 4 490 5 930 029 400	4 217 590 729 4 490 4 217 595 219	650 000 000		6 580 024 910 4 490 6 580 029 400	4 217 590 729 4 490 4 217 595 219
09	Società dell'informazione e media 40 01 40, 40 02 41	1 677 451 177 416 680 1 677 867 857	1 356 450 156 416 680 1 356 866 836			1 677 451 177 416 680 1 677 867 857	1 356 450 156 416 680 1 356 866 836
10	Ricerca diretta	410 893 864	404 081 551			410 893 864	404 081 551
11	Affari marittimi e pesca 40 01 40, 40 02 41	913 873 159 119 219 779 1 033 092 938	685 624 620 120 819 779 806 444 399			913 873 159 119 219 779 1 033 092 938	685 624 620 120 819 779 806 444 399
12	Mercato interno 40 01 40	101 005 521 97 284 101 102 805	97 680 011 97 284 97 777 295			101 005 521 97 284 101 102 805	97 680 011 97 284 97 777 295
13	Politica regionale 40 01 40	42 045 447 275 16 463 42 045 463 738	35 538 190 839 16 463 35 538 207 302			42 045 447 275 16 463 42 045 463 738	35 538 190 839 16 463 35 538 207 302
14	Fiscalità e unione doganale 40 01 40	142 810 235 151 912 142 962 147	110 215 126 151 912 110 367 038			142 810 235 151 912 142 962 147	110 215 126 151 912 110 367 038
15	Istruzione e cultura 40 01 40	2 696 893 431 29 933 2 696 923 364	2 112 018 336 29 933 2 112 048 269			2 696 893 431 29 933 2 696 923 364	2 112 018 336 29 933 2 112 048 269
16	Comunicazione 40 01 40, 40 02 41	254 388 869 7 805 987 262 194 856	245 003 869 7 905 987 252 909 856			254 388 869 7 805 987 262 194 856	245 003 869 7 905 987 252 909 856
17	Salute e tutela dei consumatori 40 01 40	686 380 880 280 045 686 660 925	591 324 297 280 045 591 604 342			686 380 880 280 045 686 660 925	591 324 297 280 045 591 604 342
18	Affari interni 40 01 40, 40 02 41	1 249 268 924 14 779 662 1 264 048 586	740 261 722 15 699 634 755 961 356			1 249 268 924 14 779 662 1 264 048 586	740 261 722 15 699 634 755 961 356
19	Relazioni esterne 40 01 40	4 817 156 439 16 345 4 817 172 784	3 276 409 777 16 345 3 276 426 122			4 817 156 439 16 345 4 817 172 784	3 276 409 777 16 345 3 276 426 122

Titolo	Denominazione	Bilancio 2012		PBR n. 1/2012 Posizione del Consiglio		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
20	Commercio 40 01 40	104 305 507 37 417 104 342 924	101 676 083 37 417 101 713 500			104 305 507 37 417 104 342 924	101 676 083 37 417 101 713 500
21	Sviluppo e relazioni con i paesi dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico (ACP) 40 01 40, 40 02 41	1 497 912 576 29 933 1 497 942 509	1 309 859 220 29 933 1 309 889 153			1 497 912 576 29 933 1 497 942 509	1 309 859 220 29 933 1 309 889 153
22	Allargamento 40 01 40	1 087 530 479 8 082 1 087 538 561	921 317 913 8 082 921 325 995			1 087 530 479 8 082 1 087 538 561	921 317 913 8 082 921 325 995
23	Aiuti umanitari 40 01 40	899 720 579 13 470 899 734 049	842 147 753 13 470 842 161 223			899 720 579 13 470 899 734 049	842 147 753 13 470 842 161 223
24	Lotta contro la frode	78 842 000	74 068 792			78 842 000	74 068 792
25	Coordinamento delle politiche e servizio giuridico della Commissione	194 061 667	193 061 667			194 061 667	193 061 667
26	Amministrazione della Commissione 40 01 40	1 015 969 713 1 502 275 1 017 471 988	999 321 141 1 502 275 1 000 823 416			1 015 969 713 1 502 275 1 017 471 988	999 321 141 1 502 275 1 000 823 416
27	Bilancio 40 01 40	68 585 186 100 293 68 685 479	68 585 186 100 293 68 685 479			68 585 186 100 293 68 685 479	68 585 186 100 293 68 685 479
28	Audit	11 809 925	11 809 925			11 809 925	11 809 925
29	Statistiche 40 01 40	134 296 280 29 933 134 326 213	121 927 987 29 933 121 957 920			134 296 280 29 933 134 326 213	121 927 987 29 933 121 957 920
30	Pensioni e spese connesse	1 334 531 857	1 334 531 857			1 334 531 857	1 334 531 857
31	Servizi linguistici	399 036 112	399 036 112			399 036 112	399 036 112
32	Energia 40 01 40	718 266 162 23 947 718 290 109	1 338 527 629 23 947 1 338 551 576			718 266 162 23 947 718 290 109	1 338 527 629 23 947 1 338 551 576
33	Giustizia 40 01 40	217 680 614 6 413 217 687 027	187 145 069 6 413 187 151 482			217 680 614 6 413 217 687 027	187 145 069 6 413 187 151 482
40	Riserve	908 753 025	242 436 077			908 753 025	242 436 077
TOTALE 40 01 40, 40 02 41		143 618 619 816 149 816 025 143 768 435 841	125 471 770 130 152 435 997 125 624 206 127	650 000 000		144 268 619 816 149 816 025 144 418 435 841	125 471 770 130 152 435 997 125 624 206 127

TITOLO 08 - RICERCA

Dati in cifre

Titolo Capitolo	Denominazione	QF	Bilancio 2012		PBR n. 1/2012 Posizione del Consiglio		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
08 01	Spese amministrative del settore «Ricerca» 40 01 40		341 258 900 4 490 341 263 390	341 258 900 4 490 341 263 390			341 258 900 4 490 341 263 390	341 258 900 4 490 341 263 390
08 02	Cooperazione — Sanità	1	939 533 855	493 934 702			939 533 855	493 934 702
08 03	Cooperazione — Prodotti alimentari, agricoltura e pesca, e biotecnologie	1	312 784 295	181 450 215			312 784 295	181 450 215
08 04	Cooperazione — Nanoscienze, nanotecnologie, materiali e nuove tecnologie di produzione	1	510 906 344	368 666 918			510 906 344	368 666 918
08 05	Cooperazione - Energia	1	189 932 521	144 811 788			189 932 521	144 811 788
08 06	Cooperazione — Ambiente (compresi i cambiamenti climatici)	1	285 273 359	214 026 879			285 273 359	214 026 879
08 07	Cooperazione — Trasporti (compresa l'aeronautica)	1	483 484 270	430 934 281			483 484 270	430 934 281
08 08	Cooperazione — Scienze socio - economiche e scienze umane	1	92 395 240	54 274 481			92 395 240	54 274 481
08 09	Cooperazione — Meccanismo di finanziamento con ripartizione dei rischi	1	198 004 478	181 450 215			198 004 478	181 450 215
08 10	Idee	1	1 564 948 330	818 082 810			1 564 948 330	818 082 810
08 12	Capacità — Infrastrutture di ricerca	1	50 228 387	126 769 285			50 228 387	126 769 285
08 13	Capacità — Ricerca a favore delle piccole e medie imprese (PMI)	1	251 176 486	182 498 997			251 176 486	182 498 997

Titolo Capitolo	Denominazione	QF	Bilancio 2012		PBR n. 1/2012 Posizione del Consiglio		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
08 14	Capacità — Regioni della conoscenza	1	20 078 078	18 299 254			20 078 078	18 299 254
08 15	Capacità — Potenziale di ricerca	1	66 609 035	56 521 742			66 609 035	56 521 742
08 16	Capacità — Scienza nella società	1	44 828 259	27 650 291			44 828 259	27 650 291
08 17	Capacità — Attività di cooperazione internazionale	1	32 102 471	31 917 093			32 102 471	31 917 093
08 18	Capacità — Meccanismo di finanziamento con ripartizione dei rischi	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 19	Capacità — Sostegno allo sviluppo coerente delle politiche di ricerca	1	13 101 602	9 434 504			13 101 602	9 434 504
08 20	Euratom — Energia di fusione	1	479 274 000	371 849 555	650 000 000		1 129 274 000	371 849 555
08 21	Euratom — Fissione nucleare e radioprotezione	1	54 105 000	49 898 809			54 105 000	49 898 809
08 22	Completamento dei programmi quadro precedenti e di altre attività	1	p.m.	113 860 010			p.m.	113 860 010
08 23	Programma di ricerca del Fondo di ricerca carbone e acciaio	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
TITOLO 08 - TOTALE			5 930 024 910	4 217 590 729	650 000 000		6 580 024 910	4 217 590 729
40 01 40			4 490	4 490			4 490	4 490
			5 930 029 400	4 217 595 219			6 580 029 400	4 217 595 219

Commento

Il presente commento si applica a tutte le linee del presente titolo (ad eccezione del capitolo 08 22).

Questi stanziamenti verranno utilizzati in conformità del regolamento (CE) n. 1906/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, che stabilisce le regole per la partecipazione di imprese, centri di ricerca e università alle azioni nell'ambito del Settimo programma quadro e per la diffusione dei risultati della ricerca (2007-2013) (GU L 391 del 30.12.2006, pag. 1) e del regolamento (Euratom) n. 1908/2006 del Consiglio, del 19 dicembre 2006, che stabilisce le regole per la partecipazione di imprese, centri di ricerca e università alle azioni nell'ambito del settimo programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica e per la diffusione dei risultati della ricerca (2007-2011) (GU L 400 del 30.12.2006, pag. 1).

Per tutti gli stanziamenti che rientrano nel presente titolo si applica la definizione di piccole e medie imprese (PMI) utilizzata per i programmi orizzontali specifici per le PMI nell'ambito dello stesso programma quadro. Tale definizione recita: «Una PMI ammissibile è un soggetto giuridico conforme alla definizione di PMI di cui alla raccomandazione 2003/361/CE della Commissione e non è un centro di ricerca, un istituto di ricerca, un'organizzazione di ricerca su contratto o una società di consulenza». Tutte le attività di ricerca svolte a titolo del Settimo programma quadro saranno realizzate nel rispetto dei principi etici fondamentali [ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 1, della decisione n. 1982/2006/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, concernente il Settimo programma quadro della Comunità europea per le attività di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione (2007-2013) (GU L 412 del 30.12.2006, pag. 1)], comprese le esigenze in materia di benessere degli animali. Si tratta in particolare dei principi enunciati nell'articolo 6 del trattato sull'Unione europea e nella Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea. Si terrà conto in modo particolare della necessità di rafforzare le azioni per consolidare e accrescere il posto e il ruolo delle donne nella scienza e nella ricerca.

Sono imputati su tali articoli e voci anche le spese per riunioni, conferenze, seminari e colloqui ad alto livello scientifico o tecnologico e d'interesse europeo organizzati dalla Commissione, il finanziamento di studi e sovvenzioni, di seguito e di valutazione dei programmi specifici e dei programmi quadro e delle analisi e valutazioni di alto livello scientifico o tecnologico, effettuate per conto dell'Unione, per esplorare nuovi settori di ricerca adeguati per l'azione dell'Unione, in particolare nel quadro dello Spazio europeo della ricerca, nonché le azioni di seguito e di diffusione dei risultati dei programmi, anche per le azioni svolte a titolo dei precedenti programmi quadro.

Questi stanziamenti coprono anche le spese amministrative, comprese le spese di personale statuario ed altro, le spese d'informazione e di pubblicazioni, di funzionamento amministrativo e tecnico nonché

talune altre spese d'infrastruttura interna inerenti al conseguimento dell'obiettivo dell'azione di cui fanno parte integrante, anche per le azioni ed iniziative necessarie alla preparazione e al seguito della strategia dell'Unione relativa alle attività di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione (RST).

Le entrate derivanti da accordi di cooperazione tra la Comunità europea dell'energia atomica e la Svizzera e dagli accordi multilaterali per lo sviluppo della fusione (EFDA) saranno iscritte alle voci 6 0 1 1 e 6 0 1 2 dello stato delle entrate e potranno dar luogo all'apertura di stanziamenti supplementari conformemente all'articolo 18 del regolamento finanziario.

Per alcuni di questi progetti è prevista la partecipazione di paesi terzi o di organizzazioni di paesi terzi alla cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica. Quest'eventuale contributo finanziario sarà iscritto alle voci 6 0 1 3 e 6 0 1 5 dello stato delle entrate e potrà dare luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari conformemente alle disposizioni dell'articolo 18 del regolamento finanziario.

Le entrate provenienti dagli Stati che partecipano alla cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica saranno iscritte alla voce 6 0 1 6 dello stato delle entrate e potranno dar luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari a norma dell'articolo 18 del regolamento finanziario.

Le eventuali entrate provenienti dal contributo dei paesi candidati e, se del caso, dei potenziali paesi candidati dei Balcani occidentali, per la partecipazione ai programmi dell'Unione, iscritte alla voce 6 0 3 1 dello stato delle entrate, potranno dare luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari conformemente alle disposizioni dell'articolo 18, paragrafo 1, lettera d), del regolamento finanziario.

Le eventuali entrate provenienti da organismi esterni alle attività dell'Unione saranno iscritte alla voce 6 0 3 3 dello stato delle entrate e potranno dar luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari conformemente alle disposizioni dell'articolo 18 del regolamento finanziario.

L'apertura di stanziamenti supplementari sarà imputata all'articolo 08 22 04.

Per conseguire l'obiettivo del 15 % per la partecipazione delle PMI ai progetti finanziati da questo stanziamento, come è previsto dalla decisione n. 1982/2006/CE, sono necessarie misure più specifiche. I progetti ammissibili nell'ambito delle azioni destinate alle PMI devono poter beneficiare di finanziamenti a titolo del programma tematico, a condizione che soddisfino i requisiti (tematici) previsti.

CAPITOLO 08 20 - EURATOM - ENERGIA DI FUSIONE

Dati in cifre

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Bilancio 2012		PBR n. 1/2012 Posizione del Consiglio		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
08 20	Euratom — Energia di fusione							
08 20 01	Euratom — Energia di fusione	1.1	61 374 000	59 610 025			61 374 000	59 610 025
08 20 02	Euratom — Impresa comune ITER — Fusione per l'energia (F4E)	1.1	417 900 000	312 239 530	650 000 000		1 067 900 000	312 239 530
Capitolo 08 20 - Totale			479 274 000	371 849 555	650 000 000		1 129 274 000	371 849 555

Articolo 08 20 01 - Euratom - Energia di fusione

Dati in cifre

Bilancio 2012		PBR n. 1/2012 Posizione del Consiglio		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
61 374 000	59 610 025			61 374 000	59 610 025

Commento

La fusione nucleare offre la prospettiva di un approvvigionamento quasi illimitato di energia pulita e ITER costituisce la prossima fase decisiva per raggiungere questo scopo ultimo. La realizzazione del progetto ITER è pertanto al cuore dell'attuale strategia dell'Unione. Deve essere accompagnata da un programma europeo di ricerca e sviluppo forte e mirato per preparare lo sfruttamento di ITER e sviluppare le tecnologie e la base di conoscenze che saranno necessarie durante il funzionamento di ITER e in seguito.

Basi giuridiche

Decisione 2006/970/Euratom del Consiglio, del 18 dicembre 2006, concernente il settimo programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica (Euratom) per le attività di ricerca e formazione nel settore nucleare (2007-2011) (GU L 400 del 30.12.2006, pag. 60).

Regolamento (Euratom) n. 1908/2006 del Consiglio, del 19 dicembre 2006, che stabilisce le regole per la partecipazione di imprese, centri di ricerca e università alle azioni nell'ambito del settimo programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica e per la diffusione dei risultati della ricerca (2007-2011) (GU L 400 del 30.12.2006, pag. 1).

Decisione 2006/976/Euratom del Consiglio, del 19 dicembre 2006, concernente il programma specifico recante attuazione del settimo programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica (Euratom) per le attività di ricerca e formazione nel settore nucleare (2007-2011) (GU L 400 del 30.12.2006, pag. 403).

Decisione 2012/93/Euratom del Consiglio, del 19 dicembre 2011, concernente il programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica per le attività di ricerca e formazione nel settore nucleare (2012-2013) (GU L 47 del 18.2.2012, pag. 25).

Regolamento (Euratom) n. 139/2012 del Consiglio, del 19 dicembre 2011, che stabilisce le regole per la partecipazione di imprese, centri di ricerca e università alle azioni indirette nell'ambito del programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica e per la diffusione dei risultati della ricerca (2012-2013) (GU L 47 del 18.2.2012, pag. 1).

Decisione 2012/94/Euratom del Consiglio, del 19 dicembre 2011, concernente il programma specifico da attuare mediante azioni indirette e recante attuazione del programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica per le attività di ricerca e formazione nel settore nucleare (2012-2013) (GU L 47 del 18.2.2012, pag. 33).

Articolo 08 20 02 - Euratom - Impresa comune ITER — Fusione per l'energia (F4E)

Dati in cifre

Bilancio 2012		PBR n. 1/2012 Posizione del Consiglio		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
417 900 000	312 239 530	650 000 000		1 067 900 000	312 239 530

Commento

La fusione nucleare offre la prospettiva di un approvvigionamento quasi illimitato di energia pulita e ITER costituisce la prossima fase decisiva per raggiungere questo scopo ultimo. A tale scopo, è stata istituita l'organizzazione europea per ITER e lo sviluppo dell'energia da fusione, sotto forma di un'impresa comune. Tale impresa comune europea per ITER e lo sviluppo dell'energia da fusione (Fusion for Energy) ha i seguenti compiti:

- a) apportare il contributo dell'Euratom all'organizzazione internazionale ITER per l'energia da fusione;
- b) apportare il contributo dell'Euratom alle attività che rientrano nell'approccio allargato con il Giappone per la realizzazione dell'energia da fusione in tempi rapidi;
- c) attuare un programma di attività volte alla costruzione di un reattore sperimentale di dimostrazione e degli impianti associati, in particolare l'impianto internazionale di irraggiamento dei materiali per la fusione (IFMIF).

Basi giuridiche

Decisione del Consiglio, del 25 settembre 2006, concernente la conclusione, da parte della Commissione, dell'accordo sull'istituzione dell'organizzazione internazionale dell'energia da fusione ITER per la realizzazione congiunta del progetto ITER, delle disposizioni sull'applicazione provvisoria dell'accordo sull'istituzione dell'organizzazione internazionale dell'energia da fusione ITER per la realizzazione congiunta del progetto ITER e dell'accordo sui privilegi e le immunità dell'organizzazione internazionale dell'energia da fusione ITER per la realizzazione congiunta del progetto ITER.

Decisione 2006/943/Euratom della Commissione, del 17 novembre 2006, sull'applicazione provvisoria dell'accordo sull'istituzione dell'organizzazione internazionale dell'energia da fusione ITER per la realizzazione congiunta del progetto ITER e dell'accordo sui privilegi e le immunità dell'organizzazione internazionale dell'energia da fusione ITER per la realizzazione congiunta del progetto ITER (GU L 358 del 16.12.2006, pag. 60).

Decisione 2006/970/Euratom del Consiglio, del 18 dicembre 2006, concernente il settimo programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica (Euratom) per le attività di ricerca e formazione nel settore nucleare (2007-2011) (GU L 400 del 30.12.2006, pag. 60).

Regolamento (Euratom) n. 1908/2006 del Consiglio, del 19 dicembre 2006, che stabilisce le regole per la partecipazione di imprese, centri di ricerca e università alle azioni nell'ambito del settimo programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica e per la diffusione dei risultati della ricerca (2007-2011) (GU L 400 del 30.12.2006, pag. 1).

Decisione 2006/976/Euratom del Consiglio, del 19 dicembre 2006, concernente il programma specifico recante attuazione del settimo programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica (Euratom) per le attività di ricerca e formazione nel settore nucleare (2007-2011) (GU L 400 del 30.12.2006, pag. 403).

Decisione 2007/198/Euratom del Consiglio, del 27 marzo 2007, che istituisce l'Impresa comune europea per ITER e lo sviluppo dell'energia da fusione e le conferisce dei vantaggi (GU L 90 del 30.3.2007, pag. 58).

Decisione 2012/93/Euratom del Consiglio, del 19 dicembre 2011, concernente il programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica per le attività di ricerca e formazione nel settore nucleare (2012-2013) (GU L 47 del 18.2.2012, pag. 25).

Regolamento (Euratom) n. 139/2012 del Consiglio, del 19 dicembre 2011, che stabilisce le regole per la partecipazione di imprese, centri di ricerca e università alle azioni indirette nell'ambito del programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica e per la diffusione dei risultati della ricerca (2012-2013) (GU L 47 del 18.2.2012, pag. 1).

Decisione 2012/94/Euratom del Consiglio, del 19 dicembre 2011, concernente il programma specifico da attuare mediante azioni indirette e recante attuazione del programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica per le attività di ricerca e formazione nel settore nucleare (2012-2013) (GU L 47 del 18.2.2012, pag. 33).

CAPITOLO 08 21 - EURATOM - FISSIONE NUCLEARE E RADIOPROTEZIONE

Dati in cifre

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Bilancio 2012		PBR n. 1/2012 Posizione del Consiglio		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
08 21	Euratom — Fissione nucleare e radioprotezione							
08 21 01	Euratom — Fissione nucleare e radioprotezione	1.1	54 105 000	49 898 809			54 105 000	49 898 809
Capitolo 08 21 — Totale			54 105 000	49 898 809			54 105 000	49 898 809

Articolo 08 21 01 - Euratom - Fissione nucleare e radioprotezione

Dati in cifre

Bilancio 2012		PBR n. 1/2012 Posizione del Consiglio		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
54 105 000	49 898 809			54 105 000	49 898 809

Commento

L'obiettivo di questa azione è stabilire una solida base scientifica e tecnica per accelerare gli sviluppi pratici ai fini di una gestione più sicura dei rifiuti radioattivi a vita lunga, in modo da promuovere un utilizzo più sicuro, più efficace in termini di risorse e più competitivo dell'energia nucleare e da garantire un sistema solido e socialmente accettabile di protezione della popolazione e dell'ambiente dagli effetti delle radiazioni ionizzanti.

Basi giuridiche

Decisione 2006/970/Euratom del Consiglio, del 18 dicembre 2006, concernente il settimo programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica (Euratom) per le attività di ricerca e formazione nel settore nucleare (2007-2011) (GU L 400 del 30.12.2006, pag. 60).

Regolamento (Euratom) n. 1908/2006 del Consiglio, del 19 dicembre 2006, che stabilisce le regole per la partecipazione di imprese, centri di ricerca e università alle azioni nell'ambito del Settimo programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica e per la diffusione dei risultati della ricerca (2007-2011) (GU L 400 del 30.12.2006, pag. 1).

Decisione 2006/976/Euratom del Consiglio, del 19 dicembre 2006, concernente il programma specifico recante attuazione del settimo programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica (Euratom) per le attività di ricerca e formazione nel settore nucleare (2007-2011) (GU L 400 del 30.12.2006, pag. 403).

Decisione 2012/93/Euratom del Consiglio, del 19 dicembre 2011, concernente il programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica per le attività di ricerca e formazione nel settore nucleare (2012-2013) (GU L 47 del 18.2.2012, pag. 25).

Regolamento (Euratom) n. 139/2012 del Consiglio, del 19 dicembre 2011, che stabilisce le regole per la partecipazione di imprese, centri di ricerca e università alle azioni indirette nell'ambito del programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica e per la diffusione dei risultati della ricerca (2012-2013) (GU L 47 del 18.2.2012, pag. 1).

Decisione 2012/94/Euratom del Consiglio, del 19 dicembre 2011, concernente il programma specifico da attuare mediante azioni indirette e recante attuazione del programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica per le attività di ricerca e formazione nel settore nucleare (2012-2013) (GU L 47 del 18.2.2012, pag. 33).

TITOLO 10 – RICERCA DIRETTA

Dati in cifre

Titolo Capitolo	Denominazione	QF	Bilancio 2012		PBR n. 1/2012 Posizione del Consiglio		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
10 01	Spese amministrative del settore «Ricerca diretta»	1	340 064 100	340 064 100			340 064 100	340 064 100
10 02	Stanziamanti operativi per la ricerca finanziata direttamente — Settimo programma quadro (2007-2013) — UE	1	31 531 064	29 032 034			31 531 064	29 032 034
10 03	Stanziamanti operativi per la ricerca finanziata direttamente — Settimo programma quadro (2007-2011) e (2012-2013) Euratom	1	9 894 900	9 072 511			9 894 900	9 072 511
10 04	Completamento dei programmi quadro precedenti e altre attività	1	p.m.	56 250			p.m.	56 250
10 05	Peso del passato nucleare legato alle attività del Centro comune di ricerca nell'ambito del trattato Euratom	1	29 403 800	25 856 656			29 403 800	25 856 656
TITOLO 10 — TOTALE			410 893 864	404 081 551			410 893 864	404 081 551

Commento

Il presente commento è applicabile a tutte le linee di bilancio del settore «Ricerca diretta» (ad eccezione del capitolo 10 05).

Gli stanziamenti iscritti nel presente titolo coprono non solo le spese d'intervento e di personale statutario, ma anche le altre spese di personale, le spese relative ai contratti d'impresa, le spese d'infrastruttura, le spese relative all'informazione e alle pubblicazioni e le altre spese di funzionamento che derivano dalle azioni di ricerca e di sviluppo tecnologico, compresa la ricerca esplorativa.

Conformemente alle disposizioni dell'articolo 18 del regolamento finanziario, le eventuali entrate iscritte alle voci 6 2 2 4 e 6 2 2 5 dello stato delle entrate potranno dare luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari.

Entrate varie possono dare luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari che saranno utilizzati, in funzione della loro destinazione, su uno dei capitoli 10 02, 10 03 o 10 04 e sull'articolo 10 01 05.

Le eventuali entrate provenienti dal contributo dei paesi candidati e, se del caso, dei potenziali paesi candidati dei Balcani occidentali, per la partecipazione ai programmi dell'Unione, iscritte alla voce 6 0 3 1 dello stato delle entrate, potranno dare luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari conformemente alle disposizioni dell'articolo 18, paragrafo 1, lettera d), del regolamento finanziario.

Per alcune di queste azioni è prevista una partecipazione di paesi terzi o di organizzazioni di paesi terzi alla cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica. Questo eventuale contributo finanziario sarà iscritto alla voce 6 0 1 3 dello stato delle entrate e potrà dare luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari conformemente alle disposizioni dell'articolo 18 del regolamento finanziario.

Gli stanziamenti supplementari saranno iscritti agli articoli 10 02 02 e 10 03 02.

Gli stanziamenti del presente titolo coprono il finanziamento del personale in servizio nelle unità incaricate della gestione finanziaria e amministrativa del Centro comune di ricerca e il relativo fabbisogno di stanziamenti d'appoggio (circa il 15 % del costo).

CAPITOLO 10 03 - STANZIAMENTI OPERATIVI PER LA RICERCA FINANZIATA DIRETTAMENTE - SETTIMO PROGRAMMA QUADRO (2007-2011) E (2012-2013) EURATOM

Dati in cifre

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Bilancio 2012		PBR n. 1/2012 Posizione del Consiglio		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
10 03	Stanziamenti operativi per la ricerca finanziata direttamente — Settimo programma quadro (2007-2011) e (2012-2013) Euratom							
10 03 01	Attività nucleare del Centro comune di ricerca (CCR)	1.1	9 894 900	9 072 511			9 894 900	9 072 511
10 03 02	Stanziamenti provenienti dalla partecipazione di terzi (non SEE) alla ricerca e allo sviluppo tecnologico	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
Capitolo 10 03 — Totale			9 894 900	9 072 511			9 894 900	9 072 511

Articolo 10 03 01 - Attività nucleare del Centro comune di ricerca (CCR)

Dati in cifre

Bilancio 2012		PBR n. 1/2012 Posizione del Consiglio		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
9 894 900	9 072 511			9 894 900	9 072 511

Commento

Stanziamento destinato a coprire le attività di supporto scientifico e tecnico e quelle di ricerca svolte dal Centro comune di ricerca, conformemente a quanto stabilito dal programma nucleare specifico pertinente, nei seguenti ambiti:

- gestione dei rifiuti nucleari, impatto sull'ambiente e conoscenze di base,
- sicurezza nucleare (nuclear safety),
- sistemi di protezione nucleare (nuclear security).

Esso è destinato a finanziare le attività necessarie a soddisfare gli obblighi relativi al controllo di sicurezza nucleare, di cui al capo 7 del titolo II del trattato Euratom, quelli derivanti dal trattato di non proliferazione e quelli derivanti dal programma di sostegno da parte della Commissione all'Agenzia internazionale dell'energia atomica (AIEA).

Esso copre le spese specifiche di ricerca e quelle relative alle attività di supporto interessate (acquisti di ogni genere e contratti). Comprende le spese per le infrastrutture scientifiche direttamente sostenute per i progetti in questione.

Esso è inoltre destinato a coprire le spese, di qualsiasi natura, relative alle attività di ricerca collegate alle attività del presente articolo che saranno affidate al Centro comune di ricerca nell'ambito della sua partecipazione, su base concorrenziale, alle azioni indirette.

Conformemente alle disposizioni dell'articolo 18 e dell'articolo 161, paragrafo 2, del regolamento finanziario, le eventuali entrate iscritte alle voci 6 2 2 3 e 6 2 2 6 dello stato delle entrate potranno dar luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari.

Basi giuridiche

Decisione 2006/970/Euratom del Consiglio, del 18 dicembre 2006, concernente il settimo programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica (Euratom) per le attività di ricerca e formazione nel settore nucleare (2007-2011) (GU L 400 del 30.12.2006, pag. 60).

Decisione 2006/977/Euratom del Consiglio, del 19 dicembre 2006, concernente il programma specifico da attuare mediante azioni dirette del Centro comune di ricerca nell'ambito del settimo programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica (Euratom) per le attività di ricerca e formazione nel settore nucleare (2007-2011) (GU L 400 del 30.12.2006, pag. 435).

Regolamento (Euratom) n. 1908/2006 del Consiglio, del 19 dicembre 2006, che stabilisce le regole per la partecipazione di imprese, centri di ricerca e università alle azioni nell'ambito del Settimo programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica e per la diffusione dei risultati della ricerca (2007-2011) (GU L 400 del 30.12.2006, pag. 1).

Decisione 2012/93/Euratom del Consiglio, del 19 dicembre 2011, concernente il programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica per le attività di ricerca e formazione nel settore nucleare (2012-2013) (GU L 47 del 18.2.2012, pag. 25).

Regolamento (Euratom) n. 139/2012 del Consiglio, del 19 dicembre 2011, che stabilisce le regole per la partecipazione di imprese, centri di ricerca e università alle azioni indirette nell'ambito del programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica e per la diffusione dei risultati della ricerca (2012-2013) (GU L 47 del 18.2.2012, pag. 1).

Decisione 2012/94/Euratom del Consiglio, del 19 dicembre 2011, concernente il programma specifico da attuare mediante azioni indirette e recante attuazione del programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica per le attività di ricerca e formazione nel settore nucleare (2012-2013) (GU L 47 del 18.2.2012, pag. 33).